



Twelve Italian Songs

*by Albinoni, Caccini, Caldara, Carissimi, da Gagliano, Giordani,
Lotti, Melani, Monteverdi, Pergolese, Pesenti, and Stradella*

Arranged by Peter Billam

For guitar accompaniment

© Peter J Billam, 1979

This score may be freely photocopied, and redistributed in paper form. It may be freely performed to live audiences; performing rights are waived. It may not be redistributed in electronic form, and all other rights, such as those of recording and broadcast, remain reserved by the arranger, Peter Billam, GPO Box 669, Hobart TAS 7001, Australia.

This printing 11 April 2006.

<http://www.pjb.com.au>



Twelve Italian Songs, for voice and guitar

These arrangements were made when I was a guitarist, accompanying the Swiss tenor Franz Anderegg in the late 1970's.

Page

- 3 **Amarilli**, Giulio Caccini (1550-1618), from *Le nuove musiche di Giulio Caccini detto Romano*, Firenze, Marescotti, 1601
- 6 **Ruscelletto Limpidetto**, Tomaso Albinoni (1674-1745), Bibl. del Conservatorio, Firenze. Ms D. 772 I, f. 63–65
- 8 **Come Raggio de Sol**, Antonio Caldara (1670-1716)
- 10 **Vittoria, Vittoria**, Giacomo Carissimi, Bibl. Estense, Modena. Ms, Mus. G. 28.
- 12 **Caro mio Ben**, Tommaso Giordani
- 14 **Pupille Arciere**, Giovanbatista da Gagliano, from *Varie Musiche di Giovanbatista da Gagliano, Libro Primo*, Venezia, Alessandro Vincenti, 1623 (Espl. Bibl. Naz Firenze)
- 15 **Pur Dicesti**, Antonio Lotti
- 18 **Vezzosa Aurora**, Alessandro Melani, Biblioteca Laurenziana, Firenze. Ms Ashb 1452, f. 13–16
- 20 **Nina**, attributed to Giovanbatista Pergolese (1710-1736), in fact written by Legrenzio Vincenzo Ciampi (1719 - ?)
- 22 **Lamento D'Arianna**, Claudio Monteverdi, Bibl. Naz. Firenze. Ms Cl. XIX, 114, pp. 18–19. Aria dall' opera *Arianna* (1608)
- 23 **O Biondetta Lasciavetta**, Martino Pesenti, from *Arie a voce sola del Signor Martino Pesenti, Libro Terzo*, Venezia, Alessandro Vincenti, 1636 (Espl. Bibl. S. Cecilia, Roma, p. 17)
- 24 **Così Amor me fai Languir**, Alessandro Stradella (1645-1681), from Bibl. Marciana, Venezia. Ms Ital. IV. 466, pp 57–62 or Bibl. Reale, Copenhagen. Ms C I c 530, pp 49–50

Amarilli

Adagio

A - ma - ril - li , mia bel - la , non cre - di , o , del mio

6e en Re

cor dol - - ce de - si - o : d'es - - ser tu -

l'amor mi - o . Cre - di lo pur e se ti -

cresc . . .

- mor t'as - sa - le , pre - di questo mio stra - le ,

dim . . .

a - pri m'il pe - to e vedrai scrit - to in co -

f

re : A - ma - ril - - - li , A - ma -

p *mp*

legato ... *cresc ...* *mf*

- ril - - - li , A - ma - ril - - - li e' il mio a -

cresc ... *ff* *dim ...*

- mo - - - re ! Cre - - - di lo

molto rit ... *tempo*

pur , e se ti - mor t'as - sa - le ,

pre - ndi que - sto mio stra - le , a - - - prim' il

pet - - to e vedrai scrit - to in co - re : A - ma -

- ril - - ri , A - ma - ril

li , A - ma - ril li e' il mio a - mo

cresc... *ff* *dim...*

re ; A - ma - ril li e' l mio a -

pp

molto rit... *accel...* *tempo*

- mo - - re .

f *pp*

Ruscelletto Limpidetto

Andante

6 en Re

3/4

3 2

0 3

1

3 1

0 3

4

4

4

4

2

4

1

3

0 2

3 2

2

2

2

1

2

mf

Ru - scel - let - to li - mpi - det - to , quan - do I - re - ne a te sen ,

vie - ne , non la fa così vez - zo - sa , non la fa così

vez - zo - sa . Ru - scel -

- let - to li - mpi - det - to , quan - do I - re - ne a te sen , vie - ne ,

no , non la fa così vez - zo - za .

p no, non la fa così vez - zo - za .

p **FIN** Se co - no - sce i pre - gi suo - i con gl' a - man - ti el -

la fi - a po - i più cru - de - le e più ri - tro - sa ,

mf con gl' a - man - ti el - la fi - a po - i più cru - de - le e più

ri - tro - sa , più cru - de - le e più ri - tro - sa ,

Come Raggio di Sol

Antonio Caldara

Co - me raggio di

sol, mi - te e se - re - no, Co - me raggio di sol,

mi - te e se - re - no, sovra pla - cidi flut - ti si ri -

dim ... sf po - sa, men - tre del ma - re, men - - tre del ma - re nel pro -

cresc ... fon - do se - no sta la tem - pe -

f

sta a - sco - sa !

Co - sì ri - so ta - ler, ga - jo e pa - ca - to, di con -

ten - to di gioaj un vol - to in - fio - ra, men - tre nel suo se -

gre - to il cor pia - ga to s' an - goscia e

si marto ra !

*Allegro***Vittoria, Vittoria**

Vit - to - ria , Vit - to - ria , Vit - to - ria , Vit - to - ria , mio cuo - re ! Non

6e en Re

la - grimar più , non la - grimar più , e sciolta d'A - mo - re la

ser - vi - tu , Vit - to - ria , Vit - to - ria , mio cuo - re ! Non

rit ... tempo ... rit ... tempo ...

la - grimar più , e sciolta d'A - mo - re la ser - vi - tu , e

scio - ta d'A - mo - re la

ser - vi - tu . **f** Gia l'empia a tuoi dan - ni fra stuo - lo di sguardi , con

vezzi bu - giardi di - spose gl'in - gan - ni, le frodi gli af - fanni non

hanno più lo - co, del crudo suo fuoco e speto l'ar -

- do - re! Vit - to - ria, Vit - to - ria, Vit - to - ria, Vit - to - ria, mio

cuo - re! Non la - grimar più, non la - grimar più, e

sciolta d'A - mo - re la ser - vi - tu, e scio -

- ta d'A - mo - re la ser - vi - tu.

Caro mio ben

Tommaso Giordani

Larghetto

Piano introduction in A major, 4/4 time. The music features a series of chords and melodic fragments, including a prominent four-measure rest at the beginning. Fingerings are indicated with numbers 1-4 and accents with a 'v' symbol.

p

Ca - ro mio ben , cre - di mi al - men , sen - za di te lan - guisce il

Vocal line and piano accompaniment for the first phrase. The piano part provides harmonic support with chords and moving lines.

cor . Ca - ro mio ben , sen - za di

Vocal line and piano accompaniment for the second phrase. The piano part continues with harmonic accompaniment.

te lan - gui - sce il cor .

Vocal line and piano accompaniment for the third phrase. The piano part features a rising melodic line in the right hand.

p *cresc...* *f* >

Il tuo fe - del so - pira o - gnor , ces - sa cru -

Vocal line and piano accompaniment for the final phrase. The piano part features a rising melodic line in the right hand, marked with a crescendo and a forte dynamic.

cresc ... dim ...

del tan - to ri - gor , ces - sa cru - del tan - ro ri -

pp cresc ...

- gor , tan - to ri - gor , Ca - ro mio ben , cre - di mi al -

mf p

- men , sen - za di te lan - gui - sche il cor . Ca - ro mio

cresc ... pp

ben , cre - di mi al - men , sen - za di te

lan - gui - sche il cor .

Pupille Arciere

Allegretto

Pu - pil - le ar - cie - re , pu - pil - le ne - re ,
 O lu - ci a - ma - te , lu - ci be - a - te ,
 Io per voi sen - to gra - ve tor - men - to ,

reg - gio al - ber - gio d'A - mo - re ,
 chieg - gio me - rce - de anch' io ,
 cru - del - lis - si - mi lu - mi .

voi quel - le se - te , che tra - fig - ge - re ,
 Da - te - me a - i - ta , da te - mi vi - ta ,
 Pur v'a - mo e in tan - to , d'a - mo - ro pia - nto ,

che sa - e - ta - te il co - re .
 non più tor - men - to , o Di - o .
 ver - so fo - nta - ne e fiu - mi .

Pur Dicesti

Grazioso

Pur di - ce - sti, o bocca, bocca bel - la, o bocca, bocca bel - la,
sul D...

quel so - a - ve e ca - ro " si ", " si ", che fa

tut - to il mio pla - cer, il mio pla - cer.

Pur di - ce - sti, o bocca, bocca bel - la, o

bocca , bocca bel - la , quel so - a - ve e ca - ro " si " , " si " ,

quel so - a - ve e ca - ro " si " , che fa tut - to il

mio pia - cer - - - , il mio pia -

- cer , quel so - a - ve e ca - ro " si " , " si " , che fa

tut - to il mio pia - cer - - - , il

tr
mio pia - cer .

2a ————— 1a —————

FIN Per o -

- nor di sua fa - cel - la con un ba - cio A mor t'a -

- pri , con un ba - cio A -mor t'a - pri ,

dol - ce fen - te del go - der ! Ah - -

sul D...

f *rall...*

- , sì del go - der !

Vezzosa Aurora

Alessandro Melani

Andante

mp dolce

Ve - zo - za Au -
Al - ba gen -

- ro - ra ,
- ti - le ,

Ve - zo - za Au - ro - ra ,
Al - ba gen - ti - le ,

deh , sor - gi ,
af - fret - ta ,

deh , sor - gi , sì , E il pra - to in do - ra ,
af - fret - ta il piè , Chè il mon - do è vi - le ,

e il pra - to il do - ra ,
chè il mon - do è vi - le ,

il pra - to in - do - ra por - tan - do il - di . Vez - zo - za Au -
 il mon - do e vi - le sen - za di te. Al - ba gen -

- ro - ra , Vez - zo - za Au - ro - ra ,
 - ti - le , Al - ba gen - ti - le ,

deh , sor - gi sì , deh , sor -
 af - fret - ta il piè , af - fret -

- gi ! Vez - zo - sa Au - ro - ra , deh , sor - gi ,
 - ta ! Al - ba gen - ti - le , af - fret - ta il

sì , Vez - zo - sa Au - ro - ra , deh , sor - gi , sì !
 piè , Al - ba gen - ti - le , af - fret - ta il piè !

Nina

attributed to Giovanni Battista Pergolese

Tre gior - ni son che Ni - na , che Ni - na , che

Ni - na in let - te se ne sta - - , in

let - te se ne sta . *f* Pif - fari , tim - pani

cem - ba - li , sve - glia - te mia Ni - net - ta , sve -

- glia - te mia Ni - net - ta, ac - ciò no dor - ma
 più - -, ac - ciò non dor - ma più. Sve -
 - glia - te mia Ni - net - ta, sve - glia - te mia Ni -
 net - ta, ac - ciò non dor - ma più. *1a*
2a
 più. ac - ciò non dor - ma più.

Lamento d'Arianna

Claudio Monteverdi

La - scia - - te mi mo - ri - re , la - scia - te

6e en Re

This system shows the first two staves of the piece. The vocal line is in a 4/4 time signature and begins with a whole note 'La', followed by a half note 'scia', a quarter rest, a quarter note 'te', a half note 'mi', a quarter note 'mo', a quarter note 'ri', a quarter note 're', a quarter rest, a quarter note 'la', a quarter note 'scia', and a quarter note 'te'. The lute accompaniment starts with a whole note chord in the key of D major (F#2, A2, C#3, D3), followed by a half note chord (B2, D3, F#3, A3), a quarter note chord (G#2, B2, D3, F#3), a quarter note chord (A2, C#3, E3, G#3), a quarter note chord (B2, D3, F#3, A3), a quarter note chord (C#3, E3, G#3, B3), a quarter note chord (D3, F#3, A3, C#4), a quarter note chord (E3, G#3, B3, D4), and a quarter note chord (F#3, A3, C#4, E4).

mi mo - ri - re . E che vo - le - te voi -

p

This system continues the vocal line with a half note 'mi', a half note 'mo', a quarter note 'ri', and a quarter note 're'. The lute accompaniment continues with a quarter note chord (F#3, A3, C#4, E4), a quarter note chord (G#3, B3, D4, F#4), a quarter note chord (A3, C#4, E4, G#4), a quarter note chord (B3, D4, F#4, A4), a quarter note chord (C#4, E4, G#4, B4), a quarter note chord (D4, F#4, A4, C#5), a quarter note chord (E4, G#4, B4, D5), a quarter note chord (F#4, A4, C#5, E5), and a quarter note chord (G#4, B4, D5, F#5).

che mi con - for - te in cosi du - ra sor - te , in cosi

This system continues the vocal line with a quarter note 'che', a quarter note 'mi', a quarter note 'con', a quarter note 'for', a quarter note 'te', a quarter note 'in', a quarter note 'cosi', a quarter note 'du', a quarter note 'ra', a quarter note 'sor', a quarter note 'te', a quarter note 'in', and a quarter note 'cosi'. The lute accompaniment continues with a quarter note chord (A3, C#4, E4, G#4), a quarter note chord (B3, D4, F#4, A4), a quarter note chord (C#4, E4, G#4, B4), a quarter note chord (D4, F#4, A4, C#5), a quarter note chord (E4, G#4, B4, D5), a quarter note chord (F#4, A4, C#5, E5), a quarter note chord (G#4, B4, D5, F#5), and a quarter note chord (A4, C#5, E5, G#5).

gran mar - ti - re ? La - scia - te mi mori - re ,

f

This system continues the vocal line with a quarter note 'gran', a quarter note 'mar', a quarter note 'ti', a quarter note 're', a quarter note 'La', a quarter note 'scia', a quarter note 'te', a quarter note 'mi', a quarter note 'mori', and a quarter note 're'. The lute accompaniment continues with a quarter note chord (B3, D4, F#4, A4), a quarter note chord (C#4, E4, G#4, B4), a quarter note chord (D4, F#4, A4, C#5), a quarter note chord (E4, G#4, B4, D5), a quarter note chord (F#4, A4, C#5, E5), a quarter note chord (G#4, B4, D5, F#5), a quarter note chord (A4, C#5, E5, G#5), and a quarter note chord (B4, D5, F#5, A5).

la - scia - te mi mo - ri - re !

This system concludes the vocal line with a quarter note 'la', a quarter note 'scia', a quarter note 'te', a quarter note 'mi', a quarter note 'mo', a quarter note 'ri', and a quarter note 're'. The lute accompaniment continues with a quarter note chord (C#5, E5, G#5, B5), a quarter note chord (D5, F#5, A5, C#6), a quarter note chord (E5, G#5, B5, D6), a quarter note chord (F#5, A5, C#6, E6), a quarter note chord (G#5, B5, D6, F#6), a quarter note chord (A5, C#6, E6, G#6), a quarter note chord (B5, D6, F#6, A6), and a quarter note chord (C#6, E6, G#6, B6).

O Biondella Lascivetta

Allegretto leggero

O bion - det - ta la - sci - vet - ta pas - to - rel - la, (lil - la -
 O ru - bel - la ni - nfa bel - la, nin - fa bel - la, (lil - la -
 O Lil - let - ta par - go - let - ta, par - go - let - ta, (lil - la -

la,) pa - sto - rel - la tut - ta bel - la!
 la,) D'a - mor freg - gio D'a - mor pre - gio!
 la,) Lil - la a - ma - ta Lil - la in - gra - ta!

Se vez - zo - sa, se fe - sto - za io ti mi - ro, ahi
 Se ri - den - te, pur so - ven - te io ti mi - ro, ahi
 Me - tre in can - ti, tra - gli a - man - te io ti mi - ro, ahi

so - spi - ro, ahi - so - spi -

1a, 2a ro!
3a ro!

Così, Amor, me fai languir

Co - sì, A - mor, mi fai la -
Co - sì, A - mor, mi fai pe -

6e en Re

- nguir, mi fai la - nguir, co - sì, A - mor, mi fai la -
- nar, mi fai pe - nar, co - sì, A - mor, mi fai pe -

- nguir, mi fai la - nguir; non e mi - o cio che de -
- nar, mi fai pe - nar; non mi dai chi tan - to a -

- si - o, chi mi fug - ge se - guir deg - gio, e chi si
- ma - i, il mio be - ne sac - ciar deg - gio, e mi con -

strug - ge, nel mio fo - co, nel mio fo - co ho da fug -
- vie - ne, chi non a - mo, chi non a - mo pur a -

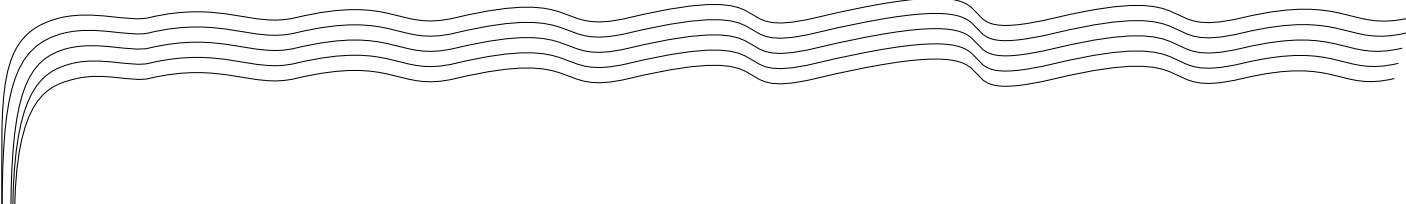
gir, a chi si strug - ge, nel mio fo - co, nel mio
 mor, e mi con - vie - ne, chi non a - mo, chi non

fo - co ho da pur fug - gir. Co - sì, A - mor, mi fai la -
 a - mo pur a - mor. Co - sì, A - mor, mi fai pe -

- nguir, mi fai la - nguir, mi fai la -
 nar, mi fai pe - nar, mi fai pe -

- guir, mi fai la - guir,
 nar, mi fai pe - nar,

1a mi fai la - guir, *2a* - guir.
 mi fai pe - nar, - nar.



Peter Billam was born in London in 1948, studied piano, and lived in Switzerland from 1973 to 1983, where he studied composition, classical guitar, flute and voice, worked as Musical Director of the *Théâtre Populaire Romand*, and as recording engineer, record producer and computer programmer. He moved to Tasmania in 1983, lectured in composition at the Conservatorium, conducted recorder ensembles and choirs, studied recorder, voice and harpsichord. He founded www.pjb.com.au, becoming the first composer to sell scores on-line, with on-line delivery, taking scores from Composer to Performer in one immediate step. [Www.pjb.com.au](http://www.pjb.com.au) offers new approaches to funding composers and to music publishing. In a special offer to promote the opera **November at the Carousel**, all the pieces are currently being offered free ! These pieces are **written to be read, made to be played !**

Compositions at www.pjb.com.au include: *Divisions on an Italian Ground*, flute and guitar, 1980; *Three Violin Duets*, 1987; *Fable*, for piano, 1987; *To Erich Jantsch*, SAATTB recorders, 1988; *A Suite of Curves*, trombone (or horn) and piano, 1990; *Two Recorder Duets*, alto recorders, or other melody instruments, 1991; *Trombone Quintet*, trombone, flute, piano, bass, and percussion, 1994; *Three Songs*, on poems by Jack Kerouac, Vikram Seth and Dylan Thomas, voice and piano (only the first and third of these songs are available), 1994; *Piano Study*, piano, 1994; *Four Dances*, various ensembles including recorder quartet, string quartet, 1995; *The Poet in the Clouds*, on a poem by S. T. Coleridge, SATB choir, 1995; *Tres Casidas del Diván del Tamarit*, on poems by Federico García Lorca, voice and piano, 1997; *Three Suites*, for the solo line, piano, and piano and a solo line, 2000; *Die Zeiten*, on poems by Kästner, Bachman and Jünger, choir (only the second and third of these songs are available), 2000; *Three Duets* for flutes, 2001; *For Four Hands* for piano four hands, 2002; *Three Preludes* for piano, 2003. *Second Solo Suite* for flute, violin, viola or cello, 2003. *Guitar Duet* for two guitars, 2006.

Arrangements include: By J. S. Bach: *Trio BWV 655*, piano and flute; *Vor deinen Thron BWV 668*, piano; *Fugue in F minor BWV 689*, SATB recorders; *Flute Sonata BWV 1031* transposed into G major for alto recorder and keyboard; *Flute Sonata BWV 1032* completed by Peter Billam and transposed into C major for alto recorder and keyboard; *Ricercare a 3, from the Musikalisches Opfer* for keyboard; *Ricercare a 6*, for sSATBG recorders, or strings, or two keyboards; *Fuga Canonica in Epiadiapente* for keyboard and melody instrument; *Contrapunctus 14, from the Art of Fugue* as completed by D. F. Tovey, for keyboard, or for SATB recorders, or for strings; *Passacaglia and Fugue in c* for piano four hands; *Chorales with Descant* for melody instrument and piano; *Cello Suite I* for flute or alto recorder, *Forty Chorales* for piano. By Johannes Brahms: *Fugue in Ab minor for organ*, for SATB recorders and gamba, in A minor; *Choralvorspiele for organ* with previous settings by Isaac, Bach, Praetorius, recorders. By Franz Schubert: *Four Songs*, voice and guitar; *Schubert Dances*, recorders and guitar, *Schubert Dances*, piano 4 hands. By other composers: *G. F. Händel, Concerto Grosso in A minor op 6 no 4*, harpsichord and recorders; *Claudio Monteverdi, Ecco Mormorar l'Onde*, SSATB recorders; *Twelve Italian Songs*, voice and guitar; *John Wilbye, Draw on sweet Night*, SSATB recorders, and for flute choir; *Telemann, Twelve Flute Fantasias*, recorder; *John Carr, Divisions on an Italian Ground*, flute or recorder and guitar; *Fourteen Folk Dance Tunes*, recorder and guitar; *Easy Classical Pieces*, Bb trumpet and piano.

[Www.pjb.com.au](http://www.pjb.com.au) offers innovative and unusually **generous and useful licensing conditions**:

- You may not redistribute the piece in electronic form
- You may print out or photocopy as many copies as you wish
- You may give these copies to whoever you want
- You may freely perform the piece to live audiences; performing rights are waived

These are extremely practical and generous copyright conditions, and have been devised so as to be as useful to you as possible. Feel free to visit . . .

<http://www.pjb.com.au>